



BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

**BEKNOPT VERSLAG**

**COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

**Woensdag**

**17-01-2018**

**Namiddag**

**Mercredi**

**17-01-2018**

**Arès-midi**

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
Vuye&Wouters	Vuye&Wouters
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 <sup>e</sup> zittingsperiode + basissnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV	Beknopt Verslag	CRABV	Compte Rendu Analytique
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

## INHOUD

## SOMMAIRE

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "het pilootproject Achter de Spiegel" (nr. 22809) <i>Sprekers: Sabien Lahaye-Battheu, Koen Geens</i> , minister van Justitie	1	Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "le projet pilote Achter de Spiegel" (n° 22809) <i>Orateurs: Sabien Lahaye-Battheu, Koen Geens</i> , ministre de la Justice	1
Samengevoegde vragen van	1	Questions jointes de	1
- de heer Brecht Vermeulen aan de minister van Justitie over "verboden kansspelwebsites" (nr. 22880)	2	- M. Brecht Vermeulen au ministre de la Justice sur "les sites de jeux de hasard interdits" (n° 22880)	2
- de heer Brecht Vermeulen aan de minister van Justitie over "de controle op de online goksector" (nr. 22887)	2	- M. Brecht Vermeulen au ministre de la Justice sur "le contrôle du secteur des jeux de hasard en ligne" (n° 22887)	2
- mevrouw Annick Lambrecht aan de minister van Justitie over "online gokken" (nr. 22948) <i>Sprekers: Brecht Vermeulen, Annick Lambrecht, Koen Geens</i> , minister van Justitie	2	- Mme Annick Lambrecht au ministre de la Justice sur "les paris en ligne" (n° 22948) <i>Orateurs: Brecht Vermeulen, Annick Lambrecht, Koen Geens</i> , ministre de la Justice	2
Samengevoegde vragen van	5	Questions jointes de	5
- mevrouw Annick Lambrecht aan de minister van Justitie over "de gevangenis van Sint-Gillis" (nr. 22931)	5	- Mme Annick Lambrecht au ministre de la Justice sur "la prison de Saint-Gilles" (n° 22931)	5
- mevrouw Özlem Özen aan de minister van Justitie over "het advies van de toezichtscommissie van de gevangenis van Sint-Gillis over de detentieomstandigheden" (nr. 22990) <i>Sprekers: Annick Lambrecht, Özlem Özen, Koen Geens</i> , minister van Justitie	5	- Mme Özlem Özen au ministre de la Justice sur "l'avis de la commission de surveillance de la prison de Saint-Gilles sur les conditions de détention" (n° 22990) <i>Orateurs: Annick Lambrecht, Özlem Özen, Koen Geens</i> , ministre de la Justice	5
Samengevoegde vragen van	7	Questions jointes de	7
- mevrouw Annick Lambrecht aan de minister van Justitie over "protocol 436" (nr. 22932)	7	- Mme Annick Lambrecht au ministre de la Justice sur "le protocole 436" (n° 22932)	7
- de heer Philippe Pivin aan de minister van Justitie over "het protocolakkoord inzake het penitentiair personeel" (nr. 22973)	7	- M. Philippe Pivin au ministre de la Justice sur "le protocole d'accord concernant le personnel pénitentiaire" (n° 22973)	7
- mevrouw Özlem Özen aan de minister van Justitie over "de aangekondigde stakingen in de gevangenissen en het niet naleven van het protocolakkoord van mei 2016" (nr. 22991) <i>Sprekers: Annick Lambrecht, Philippe Pivin, Özlem Özen, Koen Geens</i> , minister van Justitie	7	- Mme Özlem Özen au ministre de la Justice sur "les grèves annoncées dans les prisons et le non-respect du protocole d'accord de mai 2016" (n° 22991) <i>Orateurs: Annick Lambrecht, Philippe Pivin, Özlem Özen, Koen Geens</i> , ministre de la Justice	7
Vraag van de heer Philippe Pivin aan de minister van Justitie over "de omzendbrief van het College van procureurs-generaal houdende een eenvormig beleid betreffende	11	Question de M. Philippe Pivin au ministre de la Justice sur "la circulaire du Collège des procureurs généraux visant une uniformisation des règles en matière d'excès de vitesse"	11

sneldelicten" (nr. 22972) <i>Sprekers: Philippe Pivin, Koen Geens,</i> minister van Justitie		(n° 22972) <i>Orateurs: Philippe Pivin, Koen Geens,</i> ministre de la Justice	
Vraag van de heer Philippe Pivin aan de minister van Justitie over "de jeugdrechtbanken" (nr. 22974) <i>Sprekers: Philippe Pivin, Koen Geens,</i> minister van Justitie	11	Question de M. Philippe Pivin au ministre de la Justice sur "les tribunaux de la jeunesse" (n° 22974) <i>Orateurs: Philippe Pivin, Koen Geens,</i> ministre de la Justice	11
Vraag van de heer Koen Metsu aan de minister van Justitie over "de bezoekers in de Deradex-vleugels" (nr. 22975) <i>Sprekers: Koen Metsu, Koen Geens,</i> minister van Justitie	12	Question de M. Koen Metsu au ministre de la Justice sur "les visiteurs dans les sections Deradex" (n° 22975) <i>Orateurs: Koen Metsu, Koen Geens,</i> ministre de la Justice	12
Vraag van de heer Koen Metsu aan de minister van Justitie over "de inlichtingendiensten in de gevangenissen" (nr. 22976) <i>Sprekers: Koen Metsu, Koen Geens,</i> minister van Justitie	13	Question de M. Koen Metsu au ministre de la Justice sur "les services de renseignements au sein des prisons" (n° 22976) <i>Orateurs: Koen Metsu, Koen Geens,</i> ministre de la Justice	13
Vraag van de heer Koen Metsu aan de minister van Justitie over "de meertaligheid van cipiers" (nr. 22977) <i>Sprekers: Koen Metsu, Koen Geens,</i> minister van Justitie	14	Question de M. Koen Metsu au ministre de la Justice sur "le multilinguisme des gardiens de prison" (n° 22977) <i>Orateurs: Koen Metsu, Koen Geens,</i> ministre de la Justice	14
Vraag van de heer Koen Metsu aan de minister van Justitie over "de risicoprofielen in onze gevangenissen" (nr. 22978) <i>Sprekers: Koen Metsu, Koen Geens,</i> minister van Justitie	15	Question de M. Koen Metsu au ministre de la Justice sur "les profils à risque dans nos prisons" (n° 22978) <i>Orateurs: Koen Metsu, Koen Geens,</i> ministre de la Justice	15
Vraag van de heer Koen Metsu aan de minister van Justitie over "de post in de gevangenis" (nr. 22979) <i>Sprekers: Koen Metsu, Koen Geens,</i> minister van Justitie	17	Question de M. Koen Metsu au ministre de la Justice sur "le courrier en prison" (n° 22979) <i>Orateurs: Koen Metsu, Koen Geens,</i> ministre de la Justice	17
Vraag van de heer Koen Metsu aan de minister van Justitie over "de problemen in de Deradex-afdelingen" (nr. 22980) <i>Sprekers: Koen Metsu, Koen Geens,</i> minister van Justitie	18	Question de M. Koen Metsu au ministre de la Justice sur "les problèmes dans les sections Deradex" (n° 22980) <i>Orateurs: Koen Metsu, Koen Geens,</i> ministre de la Justice	18
Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "het effect van de vernietiging van bepalingen uit Potpourri II op de te vorderen strafmaat" (nr. 23014) <i>Sprekers: Carina Van Cauter, Koen Geens,</i> minister van Justitie	20	Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'effet de l'annulation de dispositions du pot-pourri II sur les peines à requérir" (n° 23014) <i>Orateurs: Carina Van Cauter, Koen Geens,</i> ministre de la Justice	20
Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de opvolging van veroordeelden voor terroristische misdrijven" (nr. 23015) <i>Sprekers: Carina Van Cauter, Koen Geens,</i> minister van Justitie	21	Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "le suivi des personnes condamnées pour des infractions terroristes" (n° 23015) <i>Orateurs: Carina Van Cauter, Koen Geens,</i> ministre de la Justice	21

## COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

## COMMISSION DE LA JUSTICE

van

du

WOENSDAG 17 JANUARI 2018

MERCREDI 17 JANVIER 2018

Namiddag

Après-midi

De openbare commissievergadering wordt geopend om 15.40 uur en voorgezeten door de heer Philippe Goffin.

La réunion publique de commission est ouverte à 15 h 40 par M. Philippe Goffin, président.

**01** Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "het pilootproject Achter de Spiegel" (nr. 22809)

**01** Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "le projet pilote Achter de Spiegel" (n° 22809)

**01.01** Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): In het proefproject Achter de Spiegel van vzw Moderator werden slachtoffers en daders die niet bij hetzelfde misdrijf betrokken waren, via gespreksgroepen met elkaar in contact gebracht. De resultaten bleken verbluffend positief voor zowel daders als slachtoffers.

**01.01** Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Dans le cadre du projet pilote Achter de Spiegel lancé par l'ASBL Moderator, les victimes et les auteurs de faits criminels différents ont été mis en contact par le biais de groupes de discussion. Les résultats enregistrés se révèlent extrêmement positifs, tant pour les agresseurs que pour les victimes.

Staat de minister open voor een eventuele verdere uitrol van dit project?

Le ministre est-il disposé à poursuivre éventuellement la mise en œuvre de ce projet?

**01.02** Minister Koen Geens (Nederlands): Ook in andere inrichtingen vonden gelijkaardige initiatieven plaats, zoals een herstelbemiddelingsproject in Marneffe, een schrijfproject in Antwerpen en een kunstproject in Beveren. Dergelijke projecten geven ruimte aan het emotionele aspect in de verstoorde relatie tussen dader en slachtoffer en maken op die manier authentiek herstel mogelijk. Zo kunnen slachtoffers ook een rol spelen bij de noodzakelijke begeleiding van gedetineerde daders. Het is belangrijk dat de Gemeenschappen dit soort projecten blijven trekken: gewoon het feit dat diensten van buiten Justitie deze projecten opnemen, werkt zowel voor slachtoffers als voor daders drempelverlagend.

**01.02** Koen Geens, ministre (en néerlandais): Des initiatives similaires ont été prises par d'autres institutions. À cet égard, je songe notamment au projet de médiation en réparation lancé à Marneffe, au projet d'écriture d'Anvers ou encore au projet artistique de Beveren. De tels projets permettent de se pencher sur l'aspect émotionnel de la relation perturbée entre l'auteur et la victime et de réparer cette relation de manière authentique. C'est ainsi que les victimes peuvent également avoir un rôle à jouer dans l'accompagnement nécessaire des auteurs détenus. Il importe que les Communautés continuent d'encourager de tels projets: le simple fait que des services extérieurs à la Justice lancent ce type de projet rend ces initiatives plus accessibles tant aux victimes qu'aux agresseurs.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 22828 van mevrouw Becq is omgezet in een schriftelijke vraag.

Le **président**: La question n° 22828 de Mme Becq est transformée en question écrite.

**02** Samengevoegde vragen van

**02** Questions jointes de

- de heer Brecht Vermeulen aan de minister van Justitie over "verboden kansspelwebsites" (nr. 22880)
- de heer Brecht Vermeulen aan de minister van Justitie over "de controle op de online goksector" (nr. 22887)
- mevrouw Annick Lambrecht aan de minister van Justitie over "online gokken" (nr. 22948)

- M. Brecht Vermeulen au ministre de la Justice sur "les sites de jeux de hasard interdits" (n° 22880)
- M. Brecht Vermeulen au ministre de la Justice sur "le contrôle du secteur des jeux de hasard en ligne" (n° 22887)
- Mme Annick Lambrecht au ministre de la Justice sur "les paris en ligne" (n° 22948)

**02.01 Brecht Vermeulen (N-VA):** Het is wettelijk verboden om zonder vergunning kansspelen te exploiteren en het is ook verboden om illegale kansspelen te spelen. Exploitanten en spelers kunnen worden beboet.

**02.01 Brecht Vermeulen (N-VA):** La loi interdit l'exploitation de jeux de hasard sans avoir obtenu une licence préalable et il est, de même, interdit de participer à des jeux de hasard illégaux. Exploitants et joueurs encourent des amendes.

De Kansspelcommissie heeft op haar website een lijst van verboden kansspelwebsites gezet. Een aantal van die websites is Nederlandstalig en richt zich dus op Belgische en Nederlandse spelers.

La Commission des jeux de hasard a posté une liste des sites de jeux de hasard interdits sur son site internet. Plusieurs d'entre eux sont des sites néerlandophones qui s'adressent donc aux joueurs belges et néerlandais.

Zijn er websites die toegelaten zijn in Nederland en niet in België? Welke verschillen zijn er tussen onze wetgevingen? Hoe gebeurt de controle op de naleving van de wet? Volgens welke criteria wordt een website op de lijst gezet? Hoeveel personeel zou er nodig zijn om dit echt grondig controleren? Worden ook private partners ingezet? In hoeverre worden spelers die illegale kansspellen spelen werkelijk vervolgd? Wordt elke verboden website in België geblokkeerd en omgeleid naar de STOP-pagina?

Existe-t-il des sites internet autorisés aux Pays-Bas, mais pas en Belgique? Quelles sont les différences entre les législations respectives de nos deux pays? Comment les contrôles du respect de la loi sont-ils organisés? Quels sont les critères sur la base desquels un site internet est ajouté à la liste? Quel serait l'effectif requis pour garantir des contrôles réellement approfondis? Des partenaires privés sont-ils sollicités à cet effet? Les joueurs participant à des jeux de hasard illégaux sont-ils effectivement poursuivis? Chaque site internet interdit en Belgique est-il bloqué et renvoyé vers la page STOP?

Het marktaandeel van online gokken en wedden wordt in de gok- en weddenshapssector steeds groter. Dat heeft gevolgen voor het toezicht en de reglementering. Het is veel moeilijker om online kansspelinrichtingen te controleren dan de klassieke, omdat servers en de bedrijven erachter buitenlands zijn.

La part de marché des jeux et des paris en ligne s'accroît toujours davantage au sein du secteur. Cette situation a des conséquences pour la surveillance et la réglementation. Il est beaucoup plus difficile de contrôler des établissements de jeux de hasard en ligne que des établissements classiques, car les serveurs et les entreprises qui les exploitent sont étrangers.

De erkende exploitanten van online kansspelinrichtingen pleiten al een jaar voor betere controles, net als de directrice van het Vlaams expertisecentrum voor Alcohol en andere Drugs en professor verslavingszorg Frieda Matthys. Volgens deze laatste beschermt de overheid gokkers te weinig. De Kansspelcommissie liet weten dat haar werk door de online activiteiten veel complexer is geworden en dat ze mankracht te kort komt om haar werk naar behoren te doen.

Les exploitants d'établissements de jeux de hasard en ligne reconnus plaident depuis un an déjà pour de meilleurs contrôles, tout comme Frieda Matthys, directrice du centre d'expertise flamand pour l'alcool et les autres drogues et professeure en soins aux personnes souffrant de dépendance. Selon cette dernière, le gouvernement protège trop peu les parieurs. La Commission des jeux de hasard a fait savoir que son travail avait été rendu beaucoup plus complexe par les activités en ligne et qu'elle manquait de personnel pour l'effectuer comme il se doit.

Bestaan er cijfers van het aantal personen dat in België op illegale online kansspelinrichtingen

Dispose-t-on de chiffres sur le nombre de personnes qui jouent auprès d'établissements

speelt? Bestaan er cijfers over de ingezette bedragen? Kunnen we vergelijken met het buitenland? Graag kreeg ik een vergelijking met de cijfers uit de studie in opdracht van Holland Casino.

Hoe kan de identiteit van de online spelers nog beter worden gecontroleerd? Moet het wettelijk kader worden aangepast om beter te kunnen optreden? Hoe kan beter internationaal worden samengewerkt? Hoeveel medewerkers telt de IT-dienst van de Kansspelcommissie? Is dat genoeg?

**02.02 Annick Lambrecht** (sp.a): De topman van de Nationale Loterij was onlangs scherp voor de Kansspelcommissie. Volgens hem oefent ze haar rol als regulator en controlerend orgaan niet naar behoren uit. Het zou voor een minderjarige geen probleem zijn om een erkenning te krijgen. De Kansspelcommissie repliceert dat er geen uitvoeringsbesluiten zijn en dat er dus geen regels zijn om toe te passen.

Wanneer komen de uitvoeringsbesluiten er? Welke criteria zullen ze bevatten?

**02.03 Minister Koen Geens** (Nederlands): In Nederland zijn online kansspelen nog niet gereguleerd en dus niet verboden. In België gebeurt de controle van illegale websites op basis van ontvangen klachten. Stelt de Kansspelcommissie op de site een aanbod vast aan Belgische inwoners, dan wordt een proces-verbaal bezorgd aan het parket en dan komt de website op de zwarte lijst en in het *Belgisch Staatsblad*. De site kan weer van de zwarte lijst als de operator zich voegt naar de Belgische reglementering en een boete betaalt. In overleg met het openbaar ministerie wordt bepaald of het OM of de Kansspelcommissie het dossier behandelt.

De Kansspelcommissie heeft momenteel twintig personeelsleden en zal worden versterkt. Daarna kunnen de online controles worden opgevoerd. Enkel in 2015 werd vastgesteld dat spelers inbreuken pleegden op een bepaalde website. Er kwamen 162 procedures en voor 82.900 euro aan administratieve boetes.

De Kansspelcommissie heeft een protocol afgesloten om websites op de zwarte lijst te laten blokkeren. Alle providers zorgen ervoor dat een stoppagina wordt gegenereerd. We weten niet hoeveel mensen op die stoppagina's belanden. In de toekomst proberen we dat te weten te komen

illégaux de jeux de hasard en ligne? Dispose-t-on de chiffres sur les montants misés? Est-il possible d'effectuer une comparaison avec l'étranger? Je souhaiterais obtenir une comparaison avec les chiffres de l'étude commandée par Holland Casino.

Comment contrôler encore mieux l'identité des joueurs en ligne? Faut-il modifier le cadre légal pour pouvoir agir plus efficacement? Comment améliorer la coopération internationale en la matière? Combien de personnes travaillent-elles au service informatique de la Commission des jeux de hasard? Ces effectifs sont-ils suffisants?

**02.02 Annick Lambrecht** (sp.a): Le directeur de la Loterie Nationale s'est récemment montré acerbe à l'égard de la Commission des jeux de hasard. Il estime en effet qu'elle n'exerce pas correctement son rôle de régulateur et d'organe de contrôle. Une personne mineure pourrait ainsi s'enregistrer sans problème. La Commission des jeux de hasard a répliqué qu'il n'existe aucun arrêté d'exécution et donc aucune règle à appliquer à cet égard.

Quand les arrêtés d'exécution seront-ils pris? Quels critères fixeront-ils?

**02.03 Koen Geens**, ministre (en néerlandais): Aux Pays-Bas, les jeux de hasard en ligne ne font encore l'objet d'aucune réglementation et sont donc interdits. En Belgique, le contrôle de sites internet illégaux s'effectue sur la base des plaintes enregistrées. Si la Commission des jeux de hasard constate qu'une offre sur le site s'adresse aux ressortissants belges, un procès-verbal est envoyé au parquet et le site internet est ensuite placé sur liste noire et mentionné au *Moniteur belge*. Le site peut être retiré de la liste noire si l'opérateur se conforme à la réglementation belge et paie une amende. On détermine ensuite, en concertation avec le ministère public, si le traitement du dossier doit être confié au ministère public ou à la Commission des jeux de hasard.

Il est actuellement question de renforcer l'effectif de la Commission de vingt personnes, ce qui permettra ensuite d'intensifier les contrôles en ligne. Rien qu'en 2015, des infractions commises par des joueurs ont été constatées sur un site donné. Cette situation a donné lieu à 162 procédures et à 82 900 euros d'amendes administratives.

La Commission des jeux de hasard a conclu un protocole visant à bloquer les sites web figurant sur la liste noire. Tous les fournisseurs doivent veiller à ce qu'une page d'arrêt soit générée. Nous ignorons le nombre de personnes qui atterrissent sur ces pages d'arrêt. Nous allons essayer de connaître

door het beheer van één stoppagina door de Kansspelcommissie.

De identificatie van een speler gebeurt bij de vergunninghouder. De autorisatie gebeurt bij de Kansspelcommissie door de EPIS-controle en dat kan in de heel nabije toekomst veel efficiënter door toegang tot het Rijksregister.

Voorts wordt er ook werk gemaakt van andere controlemiddelen zoals een verplichte kopie van de identiteitskaart, een sms-code of een e-maillink om de aanvraag af te ronden. In de toekomst kan gebruik worden gemaakt van een irisscan of van vingerafdrukken.

Het klopt niet dat er momenteel helemaal geen regels bestaan. Twee KB's van 21 juni 2011 leggen voorwaarden op aan de aanvrager van de online vergunning. Het klopt wel dat er meer regels moeten komen. Dit jaar zal een heel pakket maatregelen in werking treden. Tot slot wil ik erop wijzen dat in de vorige zittingperiode specifieke KB's werden opgesteld over spelen op het internet met technische regels per type vergunning. Daar kon toen geen politiek compromis over worden gevonden. Ik zal of een consensus nu wel mogelijk is.

**02.04 Brecht Vermeulen (N-VA):** Er zat veel heugelijks in dit antwoord, zoals de aanwervingen bij de Kansspelcommissie en de betere controles op de identiteit van de spelers. Ik ben wel verbaasd dat de spelers van slechts één website zijn aangepakt. Dat lijkt me erg weinig. Dat kan te maken hebben met het personeelstekort bij de Kansspelcommissie, maar ook met een te lage prioriteit bij het openbaar ministerie.

**02.05 Annick Lambrecht (sp.a):** Ik ben blij met de nieuwe personeelsleden, want een goede reglementering betekent niets als men ze gemakkelijk kan omzeilen. Ik sta wel versteld van het feit dat maar tegen één website werd opgetreden. Ik hoop dat de lage pakkans tot het verleden behoort. Ik hoor dat de minister in het verleden geen draagvlak vond voor strengere regels, maar op ons kan hij rekenen om online gokken aan banden te leggen.

cette donnée dans le futur, en mettant en place une page d'arrêt unique, qui sera gérée par la Commission des jeux de hasard.

L'identification d'un joueur a lieu au niveau du titulaire de la licence. La Commission des jeux de hasard accorde cette licence après contrôle au moyen du système EPIS. Dans un très proche avenir, l'accès au Registre national devrait rendre la procédure beaucoup plus efficace.

En outre, on se penche sur d'autres moyens de contrôle, tels qu'une copie obligatoire de la carte d'identité, un code SMS ou un lien de courrier électronique pour finaliser la demande. À l'avenir, un scan de l'iris ou des empreintes digitales pourraient également être envisagés.

Déclarer qu'il n'existe actuellement aucune règle est inexact. Deux arrêtés royaux du 21 juin 2011 fixent des conditions à respecter par le demandeur d'une autorisation en ligne. En revanche, il conviendrait effectivement d'adopter des règles complémentaires. Cette année, un train de mesures entrera en vigueur. Enfin, j'attire l'attention sur le fait que, durant la précédente législature, des arrêtés royaux spécifiques ont été élaborés en matière de jeux sur Internet, incluant des règles techniques par type de licence. Toutefois, à l'époque, aucun compromis politique n'avait pu être dégagé à ce sujet. Je vais examiner si un consensus est possible aujourd'hui.

**02.04 Brecht Vermeulen (N-VA):** Cette réponse contient plusieurs éléments réjouissants, notamment les recrutements au sein de la Commission des jeux de hasard et l'amélioration des contrôles d'identité des joueurs. Je m'étonne, en revanche, d'entendre que seuls les joueurs d'un site web ont fait l'objet de contrôles. Cela me semble très peu. C'est peut être dû au manque de personnel au sein de la Commission des jeux de hasard, mais il se peut également que le ministère public n'accorde pas suffisamment d'importance à ce dossier.

**02.05 Annick Lambrecht (sp.a):** Ces nouveaux recrutements sont une bonne nouvelle, car une bonne réglementation ne sert à rien si elle peut être facilement contournée. En revanche, je suis stupéfaite de voir que l'intervention n'a concerné qu'un seul site web. J'espère que tous les joueurs en ligne ont désormais de fortes chances d'être pris en infraction. J'entends que le ministre n'est pas parvenu par le passé à obtenir un soutien suffisant en vue d'imposer des règles plus strictes, mais il peut compter sur nous pour limiter les paris en ligne.



Ik heb niet begrepen wat de criteria precies zijn om iemand op de online goksites toe te laten.

**02.06** Minister **Koen Geens** (Nederlands): Ik heb een deel van het antwoord niet gegeven omdat er inconsistenties in zaten. Ik probeer er straks op te antwoorden, maar uiteraard kunnen alleen meerderjarigen op de sites.

*Het incident is gesloten.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 22926 van de heer Delannois wordt uitgesteld.

**03** **Samengevoegde vragen van**  
 - mevrouw **Annick Lambrecht** aan de minister van Justitie over "de gevangenis van Sint-Gillis" (nr. 22931)  
 - mevrouw **Özlem Özen** aan de minister van Justitie over "het advies van de toezichtscommissie van de gevangenis van Sint-Gillis over de detentieomstandigheden" (nr. 22990)

**03.01** **Annick Lambrecht** (sp.a): In een brief van de Commissie van Toezicht over de gevangenis van Sint-Gillis aan de minister worden enkele onaanvaardbare toestanden opgesomd. In de gevangenis die bestemd is voor 587 gedetineerden, zitten nu bijna 900 gedetineerden. De brief klaagt het verouderde elektrische systeem aan en de onmogelijke arbeidsomstandigheden voor de agenten in de psychiatrische afdeling: geen cellen voor geagiteerde gedetineerden, geen vervanging van defect materiaal, geen budget voor schoonmaakmiddelen en soms worden er zelfs vervallen voedingsmiddelen uitgedeeld.

Zal de minister dit snel aanpakken zodat de levensomstandigheden van de gedetineerden en de arbeidsvoorwaarden van het gevangenispersoneel verbeteren?

**03.02** **Özlem Özen** (PS): De toezichtscommissie van de gevangenis van Sint-Gillis gispt in een advies de onaanvaardbare detentievoorwaarden in de gevangenis als gevolg van de ontoereikende financiering: de gevangenis is overbevolkt, er is niet genoeg eten en sommige levensmiddelen zijn bedorven, er is geen psychologische hulpverlening, de toegang tot gezondheidszorg is problematisch, het personeel is onderbemand, de cellen zijn vuil en oncomfortabel, de elektrische installatie is gevaarlijk en valt uit, enz. De gevangenisinstelling kan haar

Je n'ai pas compris quels étaient les critères exacts pour permettre à un internaute d'accéder aux sites de paris en ligne.

**02.06** **Koen Geens**, ministre (en néerlandais): Je n'ai pas livré l'intégralité de la réponse car il me paraît qu'elle présente des incohérences. Je m'efforcerai de répondre tout à l'heure, mais il est en tout cas certain que l'accès aux sites est réservé aux majeurs.

*L'incident est clos.*

Le **président**: La question n° 22926 de M. Delannois est reportée.

**03** **Questions jointes de**  
 - Mme **Annick Lambrecht** au ministre de la Justice sur "la prison de Saint-Gilles" (n° 22931)  
 - Mme **Özlem Özen** au ministre de la Justice sur "l'avis de la commission de surveillance de la prison de Saint-Gilles sur les conditions de détention" (n° 22990)

**03.01** **Annick Lambrecht** (sp.a): Dans un courrier adressé au ministre, la commission de surveillance énumère quelques situations inacceptables à la prison de Saint-Gilles. Celle-ci héberge actuellement près de 900 détenus, alors que sa capacité d'accueil est de 587 détenus. La lettre dénonce l'installation électrique obsolète et les conditions de travail lamentables des agents pénitentiaires dans la section psychiatrique: absence de cellules pour les détenus agités, non-remplacement du matériel défectueux, pas de budget pour les produits de nettoyage et il arrive même que des denrées alimentaires périmées soient distribuées.

Le ministre compte-t-il résoudre rapidement ces problèmes, de sorte à améliorer les conditions de vie des détenus et les conditions de travail du personnel pénitentiaire?

**03.02** **Özlem Özen** (PS): Dans un avis, la commission de surveillance de la prison de Saint-Gilles épingle les conditions inacceptables de détention, faute de moyens financiers: surpopulation carcérale, nourriture insuffisante et parfois avariée, aide psychologique inexistante, soins de santé peu accessibles, personnel en sous-effectif, cellules très sales et inconfortables, système électrique dangereux et défaillant, etc. L'institution pénitentiaire ne peut donc accomplir ses missions avec efficacité et n'est pas le reflet

taken dus niet efficiënt vervullen en hoort niet thuis in een democratische rechtsstaat.

Bent u op de hoogte van de problemen die in dat advies worden aangekaart? Welke dringende maatregelen zult u nemen om daarop een antwoord te bieden? Binnen welke termijn? Zult u de nodige middelen uittrekken om de detentievoorwaarden en de arbeidsomstandigheden voor het personeel te verbeteren?

**03.03** Minister **Koen Geens** (*Frans*): De stroomonderbreking die zich op 13 oktober 2017 in de gevangenis van Sint-Gillis voordeed, werd veroorzaakt door een probleem in een elektriciteitscabine van Electrabel.

Het directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen is van plan de elektriciteit in een van de vleugels van de gevangenis volledig te vervangen. Nog bruikbaar materiaal in goede staat zal voor onderhoudswerken in de andere vleugels worden gebruikt. Op die manier worden de beschikbare middelen optimaal ingezet om de veiligheid in de gevangenis te verzekeren.

De Regie der Gebouwen heeft een overheidsopdracht uitgeschreven voor een volledig onderhoud en de herstelling van de noodstroominstallatie. Daarnaast loopt er een studie over de werking van de laagspanningscabine.

(*Nederlands*) Bij de overgang van de psychiatrische annex van Vorst naar Sint-Gillis gebeurden er veel aanpassingen voor een geschikte werkomgeving voor het personeel. Alle cellen werden ook aangepast aan de komst van geïnterneerden. Er is een time-outcel voor kortstondig verblijf, maar er is geen capitonnerde cel.

Het klopt dat er communicatieproblemen waren. We lossen die op met een bijkomend systeem en een versterking van het DECT-netwerk.

(*Frans*) In Sint-Gillis zit er een grote populatie gedetineerden die voor korte tijd in de gevangenis zitten, wat verklaart waarom het materiaal er sneller verslijt.

Met haar beschikbare budget doet de gevangenis wat ze kan om defect materiaal te herstellen of te vervangen. Daarnaast recupereert ze zoveel mogelijk het materiaal uit de leegstaande afdelingen in Vorst.

Er is geen tekort aan schoonmaakproducten en

d'un État démocratique.

Connaissiez-vous les problèmes évoqués dans cet avis? Quelles mesures urgentes prendrez-vous pour répondre à ces problèmes? Dans quel délai? Dégagerez-vous des moyens pour améliorer les conditions des détenus et les conditions de travail du personnel pénitentiaire?

**03.03** **Koen Geens**, ministre (*en français*): C'est une cabine d'Electrabel qui a causé la panne du 13 octobre à Saint-Gilles.

La direction des établissements pénitentiaires prévoit de rénover toute l'électricité dans une aile de la prison. Le matériel récupéré en bon état sera employé dans les autres ailes. Les moyens disponibles servent ainsi à garantir la sécurité dans l'établissement.

La Régie des Bâtiments a lancé un marché public pour un entretien complet et la réparation du groupe de secours et étudie l'amélioration du fonctionnement de la cabine à basse tension.

(*En néerlandais*) Lors du transfert de l'annexe psychiatrique de Forest vers Saint-Gilles, de nombreuses adaptations ont été effectuées pour créer un environnement de travail adapté pour le personnel. Par ailleurs, toutes les cellules ont été adaptées en vue de l'arrivée des internés. Une cellule time-out pour de courts séjours a été aménagée, mais il n'y a pas de cellule capitonnée.

Il est vrai qu'il y a eu des problèmes de communication. Nous y remédions par l'ajout d'un système de communication supplémentaire et un renforcement du réseau DECT.

(*En français*) Saint-Gilles se caractérise par une population de courts séjours accélérant l'usure du matériel.

Avec son budget, la prison répare au mieux le matériel défectueux et récupère le matériel des ailes inoccupées de Forest.

Il n'y a pas d'insuffisance de produits et de matériel

-materiaal voor de cellen.

*(Nederlands)* Er werd geen voeding gegeven waarvan de bruikbaarheidsdatum is overschreden. Er loopt een overheidsopdracht om de catering in de gevangenissen door te lichten en te verbeteren binnen het beschikbare budget. Er wordt ook gewerkt aan een lokaal actieplan naar aanleiding van een controle door het FAVV.

*(Frans)* Elke gedetineerde die binnenkomt krijgt binnen 24 uur een consult van een huisarts en medische eerstelijnszorg. De gedetineerde kan indien gewenst nog meer consults krijgen. Voor de tandarts is er een wachttijd. De gevangenis biedt actief medische hulp bij drugsproblemen, zowel intern als door de inschakeling van diensten die onder de Gemeenschappen ressorteren. Deze gevangenis neemt deel aan recente proefprojecten in samenwerking met de FOD Volksgezondheid.

**03.04 Annick Lambrecht** (sp.a): Blijkbaar heeft iedere klager aanleg voor overdrijving. Ik zal dat aftoetsen bij de mensen die er werken.

**03.05 Özlem Özen** (PS): Er zetelen verschillende personen in de Commissie van Toezicht, onder wie vrijwilligers, die er geen enkel belang bij hebben om te liegen. U antwoordt maar gedeeltelijk op mijn vraag: was u op de hoogte van de problemen die door de Commissie van Toezicht werden aangekaart?

U heeft het over een aantal projecten, maar u deelt geen tijdspad mee. De gedetineerden worden van hun vrijheid beroofd, maar mogen niet op onterende wijze worden behandeld. Het betaamt niet dat ze moeten wachten op de resultaten van de analyse of op de bouw van de nieuwe gevangenis in Haren. Er moeten dringende maatregelen worden getroffen om de gedetineerden hun menselijke waardigheid terug te geven.

*Het incident is gesloten.*

#### **04** Samengevoegde vragen van

- mevrouw Annick Lambrecht aan de minister van Justitie over "protocol 436" (nr. 22932)
- de heer Philippe Pivin aan de minister van Justitie over "het protocolakkoord inzake het penitentiair personeel" (nr. 22973)
- mevrouw Özlem Özen aan de minister van Justitie over "de aangekondigde stakingen in de gevangenissen en het niet naleven van het protocolakkoord van mei 2016" (nr. 22991)

**04.01 Annick Lambrecht** (sp.a): Na weken van

de nettoyage des cellules.

*(En néerlandais)* Aucun produit alimentaire périmé n'a été distribué. Un appel d'offres a été lancé en vue de la réalisation d'une analyse et de l'amélioration du *catering* dans les prisons, dans la limite du budget disponible. À la suite d'un contrôle de l'AFSCA, nous élaborons un plan d'action local.

*(En français)* Un omnipraticien reçoit tous les détenus entrants qui reçoivent l'aide médicale de première ligne. Le détenu a droit à d'autres consultations sur demande. Il y a un délai d'attente chez le dentiste. La prison est très active en matière d'aide médicale en cas de problèmes de drogues, en interne et grâce à des services relevant des Communautés. Cette prison fait partie de récents projets pilotes du SPF Santé publique.

**03.04 Annick Lambrecht** (sp.a): Apparemment, les différents plaignants souffrent d'une tendance à l'exagération. Je vérifierai auprès des personnes qui travaillent dans la prison.

**03.05 Özlem Özen** (PS): La Commission d'avis comprend divers membres, notamment bénévoles, qui n'ont aucun intérêt à mentir. Vous répondez partiellement à ma question: étiez-vous au courant des problèmes soulevés par la commission de surveillance?

Vous parlez d'une série de projets mais sans donner de calendrier. Les détenus sont condamnés à la privation de liberté et non à des traitements dégradants. Ils n'ont pas à attendre les résultats de l'analyse ou la nouvelle prison de Haren. Il faut prendre des mesures urgentes pour leur ramener la dignité.

*L'incident est clos.*

#### **04** Questions jointes de

- Mme Annick Lambrecht au ministre de la Justice sur "le protocole 436" (n° 22932)
- M. Philippe Pivin au ministre de la Justice sur "le protocole d'accord concernant le personnel pénitentiaire" (n° 22973)
- Mme Özlem Özen au ministre de la Justice sur "les grèves annoncées dans les prisons et le non-respect du protocole d'accord de mai 2016" (n° 22991)

**04.01 Annick Lambrecht** (sp.a): Fin mai 2016, à

stakingen sloten de minister en de vertegenwoordigers van het penitentiair personeel eind mei 2016 protocol 436 af. Dit protocol omvat onder meer de optrekking van het aantal bewakingsassistenten tot een effectief van 7.075 voltijdse equivalenten.

Hoe ver staat het met de uitvoering van dit protocol? Waarom werden de eerdere beloftes nog steeds niet ingelost? Anderhalf jaar geleden werd de opvulling van het kader aan de vakbonden beloofd. Wanneer zal dit een feit zijn?

**04.02 Philippe Pivin (MR):** Er werd een protocolakkoord ondertekend om de veiligheid in de gevangenissen te waarborgen. Om administratieve redenen is het nog wachten op de personeelsversterking.

Hoeveel cipers zijn er in de gevangenissen? In hoeveel extra personeel wordt er in het protocolakkoord voorzien? Heeft die personeelsuitbreiding vertraging opgelopen, en zo ja, hoe komt dat? Hoe evolueert het aantal gedetineerden? Wanneer zullen de betrokken bijkomende personeelsleden in dienst treden?

**04.03 Özlem Özen (PS):** De vakbonden van de penitentiaire sector zullen, uit protest tegen de niet-naleving van het protocolakkoord, tussen 29 januari en 1 februari elke dag gedurende twee uur het werk neerleggen en op 2 februari een vierentwintiguursstaking houden. 480 personen zouden moeten worden aangeworven, maar volgens de vakbonden zijn slechts 120 van de 300 vertrokken personeelsleden vervangen.

Hoe staat het met de uitvoering van het protocolakkoord? Hoeveel personeelsleden moeten er nog worden aangeworven? Hoe staat het met de evolutie van de graden en lonen voor de personeelsleden?

Waarom werden niet alle punten van het protocolakkoord uitgevoerd? Zijn er nieuwe ontmoetingen met de vakbonden gepland?

**04.04 Minister Koen Geens (Frans):** Protocol 436 van 30 mei 2016 voorzag in de aanwerving van 480 statutaire personeelsleden (386 penitentiair beampten, 9 psychologen, 13 maatschappelijk assistenten, 4 medisch assistenten, 31 administratieve assistenten, 26 personeelsleden voor het veiligheidskorps en 11 personeelsleden van niveau A). Het aantal penitentiair beampten zou eveneens worden opgetrokken, maar parallel liep ook de oefening 'Anders werken'.

l'issue de plusieurs semaines de grève, le ministre et les représentants du personnel pénitentiaire ont conclu le protocole 436. Il prévoit notamment l'augmentation du nombre d'assistants de surveillance pénitentiaire à 7 075 équivalents temps plein.

Où en est la mise en œuvre de ce protocole? Pourquoi les premiers engagements n'ont-ils toujours pas été réalisés? Il y a un an et demi, il avait été promis aux syndicats que le cadre serait complété. Quand cette promesse sera-t-elle tenue?

**04.02 Philippe Pivin (MR):** Un protocole d'accord a été signé pour assurer la sécurité dans les prisons mais l'arrivée du renfort enregistre du retard pour des raisons administratives.

Combien y a-t-il de surveillants dans les prisons? Quelle est l'augmentation de personnel fixée dans le protocole d'accord? Celui-ci a-t-il pris du retard et pourquoi? Comment évolue le nombre de détenus? Quand arrivera le renfort prévu?

**04.03 Özlem Özen (PS):** Les syndicats du secteur pénitentiaire ont décidé des arrêts de travail de deux heures entre le 29 janvier et le 1<sup>er</sup> février et une grève de 24 heures le 2 février, en raison du non-respect du protocole d'accord prévoyant le recrutement de 480 personnes. Selon les syndicats, il y a eu 120 engagements pour 300 départs.

Où en est l'exécution du protocole d'accord? Combien d'agents reste-t-il à engager? Qu'en est-il de l'évolution en grade et en salaire des agents?

Pourquoi n'a-t-on pas exécuté tous les points du protocole? Avez-vous prévu de nouvelles rencontres avec les syndicats?

**04.04 Koen Geens, ministre (en français):** Le protocole 436 du 30 mai 2016 prévoyait le recrutement de 480 personnes statutaires (386 agents de surveillance pénitentiaire, 9 psychologues, 13 assistants sociaux, 4 médicaux, 31 administratifs, 26 corps de sécurité, 11 de niveau A). Une augmentation du personnel ASP (agents de surveillance pénitentiaire) était prévue mais, simultanément, l'exercice "Travailler autrement" était en cours.

De bevrozing van de besparingen op personeel in 2016 leidde concreet tot de vervanging van alle vertrekkende personeelsleden in 2016. Ook in 2017 werden alle vertrekkende personeelsleden vervangen, met de bedoeling 480 personen in dienst te nemen om zo tot 7.015 vte's te komen. De personeelsformatie in elke gevangenis moest op het niveau van de oefening 'Anders werken' worden gehouden. De resultaten van de oefening werden aanvaard in protocol 455 van 9 juni 2017.

Ik bezorg u ook de aanwervingscijfers voor december 2017 (geeft lezing van de cijfers).

*(Nederlands)* Inzake werving van nieuwe personeelsleden is het protocol wel degelijk uitgevoerd. Het aantal van 7.075 werd niet gehaald tegen midden 2017 door het relatief hoge aantal personeelsleden dat met pensioen gaat, met pensioen wordt gestuurd wegens medische redenen, ontslag neemt of naar een ander departement gaat.

Protocol 436 spreekt ook over 'anders werken'. In protocol 455 van 9 juni 2017 werd de oefening 'anders werken' afgesloten. Er werd bepaald dat de postenbezetting in de penitentiare inrichtingen volgens een specifieke verdeling per gevangenis niet mag dalen onder de 6.825. Op 23 oktober 2017 bevonden wij ons het dichtst bij dit aantal: 6.795,8 voor 7.866 effectieven.

*(Frans)* Op 9 januari heeft de overheid beslist de personeelsformaties van het technisch en bewakingspersoneel van elke inrichting te vervullen tot de personeelsformatie 'Anders werken', met name 6.825 vte's, bereikt is. Dat aantal wordt bij ongewijzigd beleid gehandhaafd. Daartoe hebben de ministers van Begroting en Ambtenarenzaken ingestemd met de werving van 120 personen voor het DG EPI. Er zullen ook 80 bijkomende penitentiair bewakingsassistenten in dienst genomen worden opdat de personeelsformatie 'Anders werken' overal zou kunnen worden bereikt en de beloofde overplaatsingen zouden kunnen worden toegestaan. De werkgroep ziekteverzuim zal andere maatregelen bespreken, waarvan de kosten naar de beschikbare kredieten kunnen worden overgedragen.

Wat het medisch personeel betreft, wordt er voorrang gegeven aan de recruitment van personeel uit de wervingsreserves.

Le gel de toute économie en personnel en 2016 s'est traduit par le remplacement de chaque départ en 2016. Ce remplacement s'est poursuivi en 2017, en vue du recrutement complet de 480 personnes pour tenter d'atteindre 7 015 ETP. Le cadre de chaque établissement devait être maintenu au niveau du cadre "Travailler autrement". Les résultats de l'exercice ont été acceptés dans le protocole 455 du 9 juin 2017.

Je puis également vous citer les chiffres de décembre 2017 en matière de recrutement, dont j'ai la liste, qui montrent tout ce qui a été réalisé.

*(En néerlandais)* En ce qui concerne les recrutements, le protocole a donc été mis en œuvre. L'effectif de 7 075 équivalents temps plein n'a pas été atteint à la mi-2017 en raison du nombre relativement élevé de membres du personnel partis à la retraite, mis à la retraite pour raisons médicales, ayant démissionné ou ayant été transférés vers un autre département.

Dans le protocole n° 436, il est également question du projet 'Travailler autrement'. La signature du protocole n° 455 du 9 juin 2017 marque la fin de l'exercice 'travailler autrement'. Il a été prévu que, sur la base d'une répartition spécifique par prison, l'occupation des postes dans les établissements pénitentiaires ne peut pas être inférieure à 6 825 équivalents temps plein. C'est le 23 octobre 2017 que nous avons quasiment atteint cette norme: 6 795,8 équivalents temps plein sur 7 866 effectifs.

*(En français)* Le 9 janvier, l'autorité a décidé de combler les cadres du personnel de surveillance et technique de chaque établissement pour atteindre le cadre "Travailler autrement", c'est-à-dire 6 825 ETP qui seront maintenus à politique inchangée. À cette fin, les ministres du Budget et de la Fonction publique ont donné leur accord pour recruter 120 personnes à la DG EPI. Il est aussi prévu de recruter 80 assistants supplémentaires de surveillance pénitentiaire pour arriver partout au cadre "Travailler autrement" et permettre les mutations promises. Le groupe de travail sur l'absentéisme discutera d'autres mesures dont le coût pourra être reporté sur les crédits disponibles.

Pour le personnel médical, la priorité est l'engagement de personnel dans les réserves de recrutement.

*(Nederlands)* Zo kunnen verschillende verpleegkundigen die op die moment als uitzendkracht aan de slag zijn en die geslaagd zijn bij een wervingsselectie, ook daadwerkelijk personeelsleden van het gevangeniswezen worden. Aangezien ze nu betaald worden op de post werkingskosten, is er dan ook een verschuiving van de middelen nodig naar de post personeelskredieten.

*(Frans)* Bij het volgende vakbondsoverleg zal er een voorstel voor fasering, bevordering in weddenschaal en bevordering naar het hogere niveau of in de hogere graad voor 2018-2019 voorgelegd worden.

De verschillende maatregelen om de overbevolking tegen te gaan worden gehandhaafd. In januari 2016 waren er 11.071 gedetineerden, in januari 2017 10.345 en in januari 2018 10.225.

We werken samen met de Regie der Gebouwen om de voorwaarden te vervullen voor het welslagen van het project 'Anders werken'. De kwestie van de vergoeding voor verblijfskosten tijdens een detachering zal opgelost worden als de beloofde overplaatsingen uitgevoerd worden. De administratie zal de kwestie van de woonwerkverplaatsingen tegen 1 maart 2018 regelen.

Op 15 januari 2018 waren er in totaal 6.699,66 vte's, voor een totaal van 7.784 personeelsleden. Op 4 januari 2016 telde het technische bewakingspersoneel 7.842 personeelsleden, d.z. 6.825,76 vte's. Op 2 januari 2017 waren dat er 7.693 (6.653,9 vte's) en op 1 januari 2018 7.791 (6.713,06 vte's). Ik wil de geslaagde kandidaten snel in dienst laten treden.

**04.05 Annick Lambrecht** (sp.a): Het is onmogelijk om al die cijfers onmiddellijk te interpreteren. Het is ook niet duidelijk hoe lang het nog zal duren, maar ik concludeer toch dat wij nog ver verwijderd zijn van de uitvoering van protocol 436.

**04.06 Özlem Özen** (PS): Er werden te veel cijfers geciteerd. Er werden 120 personeelsleden aangeworven terwijl er een uitstroom van 300 personen was.

Wanneer zal de personeelsformatie volledig vervuld worden? Binnen welke termijn? U beweert dat u op een andere manier werkt en simultaan besparingen doet. Vanaf een bepaald moment lukt dat niet meer.

*Het incident is gesloten.*

*(En néerlandais)* Des infirmiers qui travaillent actuellement en tant qu'intérimaires et ont été retenus dans le cadre d'une procédure de sélection peuvent ainsi également devenir des agents effectifs du personnel pénitentiaire. Étant donné qu'ils sont actuellement rémunérés dans le cadre du poste relatif aux frais de fonctionnement, les moyens doivent être transférés au poste relatif aux crédits de personnel.

*(En français)* Une proposition de phasage, de promotion barémique et de promotion vers le niveau ou grade supérieur pour 2018-2019 sera soumise à la prochaine concertation avec les syndicats.

Les diverses mesures pour lutter contre la surpopulation seront poursuivies. En janvier 2016, il y avait 11 071 détenus; en janvier 2017: 10 345; et en janvier 2018: 10 225.

Nous travaillons avec la Régie des Bâtiments pour réunir les conditions de réussite du "Travailler autrement". La question de l'indemnité pour les frais de séjour en détachement sera résolue en exécutant les mutations promises. L'administration réglera le problème des déplacements domicile-travail pour le 1<sup>er</sup> mars 2018.

Le 15 janvier 2018, on totalise 6 699,66 ETP sur 7 784 effectifs. Le personnel de surveillance technique était le 4 janvier 2016 de 7 842 effectifs, soit 6 825,76 ETP; le 2 janvier 2017, de 7 693 effectifs, soit 6 653,9 ETP; et le 1<sup>er</sup> janvier 2018, de 7 791 effectifs, soit 6 713,06 ETP. Je prévois d'engager rapidement les lauréats.

**04.05 Annick Lambrecht** (sp.a): Il est impossible d'interpréter sur-le-champ tous ces chiffres. On ne sait pas bien par ailleurs combien de temps cela va encore durer, mais j'en conclus tout de même que nous sommes encore très éloignés de l'exécution du protocole 436.

**04.06 Özlem Özen** (PS): Trop de chiffres ont été cités. Il y a eu 120 engagements pour 300 départs.

Quand va-t-on remplir le cadre? Dans quels délais? Vous prétendez travailler autrement en faisant des économies. À un moment, ce n'est plus possible.

*L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 22954 van de heer Vanden Burre wordt uitgesteld.

Le **président**: La question n° 22954 de M. Vanden Burre est reportée.

**05** Vraag van de heer Philippe Pivin aan de minister van Justitie over "de omzendbrief van het College van procureurs-generaal houdende een eenvormig beleid betreffende snelheidsovertredingen" (nr. 22972)

**05** Question de M. Philippe Pivin au ministre de la Justice sur "la circulaire du Collège des procureurs généraux visant une uniformisation des règles en matière d'excès de vitesse" (n° 22972)

**05.01** **Philippe Pivin** (MR): De tolerantiedrempels inzake snelheidsovertredingen liggen vast, maar in een omzendbrief van de procureurs-generaal zou worden gepleit voor het uniformeren van de reglementering inzake verkeerscontroles en een strengere toepassing van de onmiddellijke inning bij snelheidsovertredingen.

**05.01** **Philippe Pivin** (MR): Des seuils de tolérance ont été définis en matière d'excès de vitesse. Une circulaire des procureurs généraux recommanderait l'uniformisation des réglementations des contrôles de roulage et une sévérité accrue dans les perceptions immédiates en cas d'excès de vitesse.

Klopt die informatie? Vanwaar dat initiatief? Zullen de politiezones op die uniforme toepassing moeten toezien, ongeacht de plaats waar de overtreding werd begaan?

Est-ce bien le cas? Quelle est la raison de cette initiative? Les zones de police devront-elles garantir cette uniformisation, quel que soit le lieu de l'infraction?

**05.02** Minister **Koen Geens** (*Frans*): Er bestaat inderdaad een omzendbrief van het College van procureurs-generaal en van de minister van Justitie houdende een eenvormig toezichts-, vaststellings-, opsporings- en vervolgingsbeleid betreffende snelheidsovertredingen en de richting te geven aan de vervolging ervan. De omzendbrief stoelt op artikel 151 van de Grondwet.

**05.02** **Koen Geens**, ministre (*en français*): En effet, une circulaire du Collège des procureurs généraux et du ministre de la Justice comprend une politique uniforme de contrôle, de constatation, de recherche et d'orientation des poursuites en matière d'infraction de dépassement de la vitesse autorisé, qui se base sur l'article 151 de la Constitution.

Voor personen met een woonplaats of vaste verblijfplaats in België bepaalt de omzendbrief dat de politie de overtreder die een snelheidsbepanking begaat in een zone 30 enkel een minnelijke schikking mag voorstellen indien de snelheidsbepanking met minder dan 30 kilometer wordt overschreden. Indien de snelheid met 30 kilometer of meer wordt overschreden, moet het proces-verbaal voor verdere vervolging aan het parket worden overgezonden.

Pour les personnes résidant en Belgique, cette circulaire prévoit que la police ne peut proposer au contrevenant de perception immédiate qu'à la condition que le dépassement de la vitesse maximale autorisée ne soit pas supérieur à 30 km/h. Dans le cas contraire, il faut envoyer le procès-verbal au parquet aux fins de poursuite.

Krachtens de omzendbrief moeten de procureurs des Konings en de politionele autoriteiten om de tafel gaan zitten om de efficiëntste controlemodaliteiten vast te stellen. In dat kader wordt in elk gerechtelijk arrondissement het beleid inzake snelheidsovertredingen bepaald. Zo kan men zich concentreren op de vaststelling en de vervolging van de gevaarlijkste overtredingen. De parketten moeten dat beleid dan ook snel kunnen aanpassen naargelang de omstandigheden.

La circulaire prévoit une concertation entre les procureurs du Roi et les autorités policières afin d'établir les modalités de contrôle les plus efficaces. C'est dans ce cadre qu'est déterminée au sein de chaque arrondissement judiciaire la politique en cas de dépassement de la vitesse autorisée. Cela permet de concentrer les efforts sur la constatation et la poursuite des infractions les plus dangereuses. De ce fait, cette politique doit pouvoir être amendée rapidement par les parquets en fonction des circonstances.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**06** Vraag van de heer Philippe Pivin aan de minister van Justitie over "de jeugdrechtbanken"

**06** Question de M. Philippe Pivin au ministre de la Justice sur "les tribunaux de la jeunesse"

(nr. 22974)

**06.01 Philippe Pivin (MR):** In een advies over een ontwerp van decreet stelt de Hoge Raad voor de Justitie dat er een risico bestaat dat er in het kader van de gedwongen hulpverlening in de Franse Gemeenschap wordt afgeweken van beslissingen van de jeugdrechtbank. De directeur van de jeugdbescherming van de Franse Gemeenschap zou de beslissingen van een magistraat kunnen terugdraaien als hij vaststelt dat een minderjarige geen ernstig gevaar loopt.

Werd dat probleem aan uw diensten voorgelegd? Bestaat er een reëel risico dat er wordt afgeweken van beslissingen van de jeugdrechtbank?

**06.02 Minister Koen Geens (Frans):** Voor deze kwestie is eigenlijk de minister van Jeugdzorg van de Franse Gemeenschap, de heer Madrane, bevoegd. De coördinator van het expertisenetwerk voor jeugdbescherming van het openbaar ministerie wijst er wel op dat deze bevoegdheid van de directeur van de jeugdbescherming in het eentalig Franse taalgebied niet nieuw is en al bij decreet in 1991 werd toegekend. Dat geldt evenwel niet voor minderjarigen voor wie de personen die het ouderlijk gezag uitoefenen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wonen. Het gaat hier enkel over minderjarigen die gevaar lopen, niet over minderjarigen die vervolgd worden wegens een als misdrijf omschreven feit. Hoe dan ook moet de jeugdrechtbank haar toestemming verlenen om een maatregel van gedwongen hulpverlening stop te zetten vooraleer de termijn van een jaar is verstreken.

**06.03 Philippe Pivin (MR):** Ik zal hierover elders toelichting vragen.

*Het incident is gesloten.*

**07 Vraag van de heer Koen Metsu aan de minister van Justitie over "de bezoekers in de Deradex-vleugels" (nr. 22975)**

**07.01 Koen Metsu (N-VA):** Worden de bezoekers van geradicaliseerde gevangenen onze gevangenis strenger gecontroleerd dan de bezoekers van gewone afdelingen? Heeft het bezoek in deze Deradex-vleugels plaats in een open ruimte of achter glas? Hoe vaak heeft een bezoeker al geprobeerd om iets binnen te smokkelen in een zo een vleugel?

**07.02 Minister Koen Geens (Nederlands):** De toegang tot de gevangenis wordt geregeld via

(n° 22974)

**06.01 Philippe Pivin (MR):** Selon le Conseil supérieur de la Justice, un projet de décret entraînerait un risque de voir survenir des dérogations à des décisions du tribunal de la jeunesse dans le cadre de l'aide contrainte. Le directeur de la protection de la jeunesse pourrait mettre fin aux décisions d'un magistrat s'il constate que la sécurité d'un mineur n'est pas gravement compromise.

Vos services ont-ils été saisis de cette question? Le risque de dérogations aux décisions du tribunal de la jeunesse est-il réel?

**06.02 Koen Geens, ministre (en français):** La question serait plutôt de la compétence du ministre Madrane. Néanmoins, d'après le coordinateur du réseau d'expertise du ministère public en matière de protection de la jeunesse, en région unilingue de langue française, la compétence accordée au directeur de la protection de la jeunesse n'est pas nouvelle mais date d'un décret de 1991. Cela ne concerne pas les mineurs pour lesquels les personnes exerçant l'autorité parentale résident dans la Région de Bruxelles-Capitale. Ne sont visés que les mineurs en danger et pas ceux poursuivis du chef d'un fait qualifié d'infraction. La possibilité de mettre fin à une mesure d'aide contrainte avant le terme d'un an est soumise à une homologation du tribunal de la jeunesse.

**06.03 Philippe Pivin (MR):** Je veillerai à recueillir des éclaircissements ailleurs à ce sujet.

*L'incident est clos.*

**07 Question de M. Koen Metsu au ministre de la Justice sur "les visiteurs dans les sections Deradex" (n° 22975)**

**07.01 Koen Metsu (N-VA):** Dans nos établissements pénitentiaires, les visiteurs des détenus radicalisés sont-ils plus rigoureusement contrôlés que les visiteurs des sections classiques? Dans les ailes Deradex, la visite se déroule-t-elle dans un espace ouvert ou derrière une vitre? À combien de reprises un visiteur a-t-il déjà tenté de faire entrer quelque chose clandestinement dans une telle aile?

**07.02 Koen Geens, ministre (en néerlandais):** La circulaire ministérielle n° 1728 du 19 avril



de ministeriële rondzendbrief nummer 1728 van 19 april 2001. De controle bestaat uit identificatie, registratie en detectie. De beambten die voor de controle instaan, krijgen hiervoor een specifieke opleiding.

Via de identificatie wordt nagegaan of de persoon die de gevangenis wenst te betreden een personeelslid is, een bezoeker van een gedetineerde, een leverancier van goederen of een gedetineerde die bijvoorbeeld uit verlof terugkeert. Vervolgens wordt elke persoon geregistreerd op basis van zijn of haar identiteitskaart. Bezoekers worden bovendien via de FTF-databank preventief gescreend op mogelijke veiligheidsissues. Vervolgens moet elke bezoeker de metaaldetectiepoortjes doorlopen en worden er soms ook draagbare scanners ingezet. Alle persoonlijke bezittingen worden gecontroleerd via een RX-toestel. Verboden voorwerpen zoals gsm's worden in kastjes achter slot bewaard.

Voor bezoekers van gedetineerden op een Deradex-vleugel geldt dezelfde strikte controle. Het personeel wordt daarbij geacht extra alert te zijn en alles wat verdacht zou kunnen zijn onmiddellijk te rapporteren.

Gedetineerden van Deradex-afdelingen kunnen dagelijks bezoek ontvangen in een gemeenschappelijke ruimte. Hun bezoekmoment vindt echter niet op hetzelfde moment plaats als dat van de andere gedetineerden. Het aantal gedetineerden in de bezoekszaal is bijgevolg beperkter en er wordt strikter toezicht gehouden. Indien nodig wordt beslist om het bezoek achter glas te laten doorgaan.

In Ittre loopt een project om een annex te bouwen zodat er volledig apart bezoek kan georganiseerd worden in een zaal die enkel voor deze categorie van gedetineerden bestemd is. Er is ook een extra controle inzake de bezoektoelatingen, die vooraf aangevraagd moeten worden. Bij familieleden die verder verwant zijn dan de tweede graad en bij niet-familieleden moet de reden van het bezoek daarbij expliciet gerechtvaardigd worden.

In Hasselt werd een gedetineerde driemaal betrapt op een poging om kebab en dadels binnen te smokkelen op de Deradex-afdeling. In Ittre probeerde een gedetineerde postzegels te verbergen en een andere een usb-stick.

*Het incident is gesloten.*

**08** Vraag van de heer Koen Metsu aan de

2001 règle les conditions d'accès aux prisons. L'identification, l'enregistrement et la détection sont les différentes étapes des contrôles effectués. Une formation spéciale est dispensée aux fonctionnaires qui procèdent aux contrôles.

L'identification consiste à vérifier si la personne qui souhaite accéder au site de la prison est un membre du personnel, un visiteur de détenu, un fournisseur de marchandises ou un détenu, réintégrant, par exemple, la prison à l'issue d'un congé. Chaque personne est ensuite enregistrée sur la base de sa carte d'identité. De plus, tout visiteur est soumis à un screening préventif en matière de sécurité, via la banque de données FTF. Chaque visiteur doit ensuite franchir les portiques de détection de métaux et des scanners portables sont aussi parfois utilisés. Un appareil à rayons X contrôle les objets personnels. Les objets interdits, tels que les GSM sont rangés dans de petits coffres verrouillés.

Les visiteurs des détenus d'une aile Deradex sont soumis aux mêmes contrôles rigoureux. Le personnel est censé être plus particulièrement vigilant et rapporter tout élément pouvant paraître suspect.

Les détenus des sections Deradex peuvent recevoir de la visite quotidiennement dans un espace commun. L'heure de la visite se fait pourtant à des moments différents pour chaque détenu. Le nombre de détenus dans la salle de visite est par conséquent plus limité et un contrôle plus strict est effectué. Si nécessaire, il est décidé que la visite s'effectuera derrière une vitre.

Un projet de construction d'une annexe qui permettra d'organiser une visite entièrement séparée dans une salle destinée uniquement à cette catégorie de détenus est en cours à Ittre. Un contrôle supplémentaire est effectué au niveau des autorisations de visite, qui doivent être demandées à l'avance. Pour les membres de la famille dont le lien de parenté se situe au-delà du deuxième degré et pour les personnes non apparentées, le motif de la visite doit y être explicitement justifié.

À Hasselt, un détenu a été surpris trois fois alors qu'il tentait de faire passer des kebabs et des dattes en fraude dans la section Deradex. À Ittre, un détenu a essayé de cacher des timbres et un autre, une clé USB.

*L'incident est clos.*

**08** Question de M. Koen Metsu au ministre de la

**minister van Justitie over "de inlichtingendiensten in de gevangenissen" (nr. 22976)**

**08.01 Koen Metsu** (N-VA): Sinds februari 2017 bestaat er in Frankrijk, passend in de strijd tegen terrorisme, groot banditisme en ontsnappingspogingen, een inlichtingendienst voor het gevangeniswezen. Deze dienst werkt met af luisterapparatuur.

Zal de minister een gelijkaardige dienst oprichten?

**08.02 Minister Koen Geens** (*Nederlands*): De inlichtingenvergaring binnen het gevangeniswezen is een opdracht voor de Staatsveiligheid. Sinds 2015 is er in het kader van het Plan R een afdeling binnen de Staatsveiligheid die gericht is op het fenomeen van radicalisme en extremisme binnen de gevangenissen. De Staatsveiligheid kan gebruik maken van bijzondere inlichtingenmethodes, maar meer informatie kan ik daar niet over geven.

De coördinatiecel extremisme van het directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen heeft een werkbezoek gebracht aan Frankrijk. Er wordt intern nagegaan of zo een dienst ook voor ons land opportuun zou zijn. De kennis van het terrein, gebruiken en organisatie van de gevangenissen is zeker een voordeel, maar er wordt wel een nieuwe barrière gebouwd binnen de informatiedoorstroming.

Op korte termijn is het beter om de samenwerking tussen het DGPI en de Staatsveiligheid te versterken. Ik verwijs hiervoor ook naar de aanbevelingen van de parlementaire onderzoekscommissie naar de terroristische aanslagen.

*Het incident is gesloten.*

**09 Vraag van de heer Koen Metsu aan de minister van Justitie over "de meertaligheid van cipers" (nr. 22977)**

**09.01 Koen Metsu** (N-VA): De voertaal tussen gedetineerden onderling is vaak een andere taal dan het Nederlands.

Wordt er bij de aanstelling van cipers gelet op hun meertaligheid? Zijn er in de Deradex-afdelingen meer cipers die Arabisch verstaan en/of spreken? Zijn deze cipers aanwezig wanneer gedetineerden telefoneren? Is het nut van Arabischspreekende cipers reeds bewezen?

**Justice sur "les services de renseignements au sein des prisons" (n° 22976)**

**08.01 Koen Metsu** (N-VA): Depuis février 2017, il existe en France un service de renseignements dans le secteur pénitentiaire, s'inscrivant dans le cadre de la lutte contre le terrorisme, le grand banditisme et les tentatives d'enlèvement. Ce service utilise des appareils d'écoute.

Le ministre compte-t-il créer un service similaire?

**08.02 Koen Geens**, ministre (*en néerlandais*): La collecte d'informations au sein de l'administration pénitentiaire est une mission de la Sûreté de l'État. Depuis 2015, dans le cadre du plan R, une division a été spécialement créée au sein du Conseil d'État pour cibler le phénomène de radicalisme et d'extrémisme dans les prisons. La Sûreté de l'État peut recourir à des méthodes particulières de renseignement, mais je ne puis vous en dire plus à ce sujet.

La cellule de coordination extrémisme de la Direction générale des Établissements pénitentiaires a effectué une visite de travail en France. On examine en interne si un service de ce type pourrait également s'avérer opportun dans notre pays. La connaissance du terrain, des usages et de l'organisation des prisons est assurément un avantage mais une nouvelle barrière est instaurée dans la circulation de l'information.

À court terme, il est préférable de renforcer la coopération entre la Direction générale des Établissements pénitentiaires et la Sûreté de l'État. À cet égard, je renvoie également aux recommandations de la commission d'enquête parlementaire sur les attentats terroristes.

*L'incident est clos.*

**09 Question de M. Koen Metsu au ministre de la Justice sur "le multilinguisme des gardiens de prison" (n° 22977)**

**09.01 Koen Metsu** (N-VA): La langue parlée entre les détenus est rarement le néerlandais.

Lors du recrutement des gardiens de prison, tient-on compte de leur multilinguisme? Y a-t-il plus de gardiens qui comprennent et/ou parlent l'arabe dans les sections Deradex? Ces gardiens sont-ils présents lorsque les détenus téléphonent? L'utilité de gardiens arabophones s'est-elle déjà confirmée?

**09.02** Minister **Koen Geens** (*Nederlands*): Bij de werving van penitentiair bewakingsassistenten wordt geen rekening gehouden met meertaligheid, maar dit wordt wel aangezien als een extra troef. De personeelsleden worden geaffecteerd in een van de gevangenissen in de regio die zij als voorkeur hebben doorgegeven.

Op de Deradex-afdelingen werken niet meer bewakingsassistenten die Arabisch spreken dan in andere afdelingen. De personeelsleden op deze afdeling zijn mensen die zich hiervoor kandidaat hebben gesteld. In Ittre werkt een personeelslid dat de Arabische taal machtig is op de Deradex-afdeling.

Het telefoonregime voor de Deradex-gedetineerden wijkt in se niet af van dat van de andere gedetineerden. Er vindt wel een bijkomende screening van de telefoonnummers plaats voorafgaand aan de toestemming. Het bewakingspersoneel mag echter geen telefoongesprekken van gedetineerden afluisteren. In elk geval registreert het telefoniesysteem alle nummers die de gedetineerden oproepen en kunnen dus binnen het kader van hun wettelijke opdrachten de gerechtelijke overheden en de inlichtingendiensten daarop onderzoek laten uitvoeren, tot en met het beluisteren van de gesprekken via de telecomoperator.

Elke gevangenis werd in het verleden reeds geconfronteerd met een concrete behoefte aan personeelsleden die het Arabisch of een Slavische taal machtig zijn. Het begrijpen van de taal van een gedetineerde kan misverstanden voorkomen en een wederzijds begrip bevorderen. Wij hebben echter geen kennis van een specifieke situatie waarin een personeelslid met kennis van het Arabisch of van een andere taal een crisissituatie heeft kunnen ontmijnen.

*Het incident is gesloten.*

**10** Vraag van de heer **Koen Metsu** aan de minister van Justitie over "de risicoprofielen in onze gevangenissen" (nr. 22978)

**10.01** **Koen Metsu** (N-VA): In de strijd tegen de radicalisering heeft de minister de Deradex-vleugels in Ittre en Hasselt opgezet.

Hoeveel terreurverdachten en risicoprofielen zitten nu in onze gevangenissen, per gevangenis en met een onderscheid tussen mannen en vrouwen? Worden ze opgevolgd? Is er een positieve evolutie? Hoeveel personen zitten in beide

**09.02** **Koen Geens**, ministre (*en néerlandais*): Le caractère multilingue des assistants de surveillance pénitentiaires n'est pas pris en compte lors de leur recrutement, mais cette compétence est considérée comme un atout supplémentaire. Les membres du personnel sont affectés à l'une des prisons de la région pour laquelle ils ont exprimé une préférence.

On ne dénombre pas plus d'assistants de surveillance arabophones dans les sections Deradex que dans les autres. Les membres du personnel de cette section sont des gardiens qui se sont portés candidats à ce poste. À Ittre, un membre du personnel maîtrise la langue arabe dans la section Deradex.

En soi, le régime téléphonique des détenus Deradex est similaire à celui des autres. On procède, en revanche, à un contrôle supplémentaire des numéros de téléphone avant de donner l'autorisation. Le personnel de surveillance n'est cependant pas autorisé à écouter les conversations téléphoniques des détenus. Dans tous les cas, le système de téléphonie enregistre tous les numéros composés par les détenus et les autorités judiciaires et les services de renseignement peuvent donc, dans le cadre de leurs missions légales, enquêter à ce sujet, y compris procéder à l'écoute des appels par le biais de l'opérateur de télécommunications.

Par le passé, chaque prison a déjà été confrontée à un besoin concret de membres du personnel maîtrisant l'arabe ou une langue slave. Le fait de comprendre la langue d'un détenu permet d'éviter des malentendus et de favoriser une compréhension mutuelle. Nous n'avons toutefois pas connaissance d'une situation spécifique dans laquelle un membre du personnel est parvenu à débloquer une situation de crise grâce à sa connaissance de l'arabe ou d'une autre langue.

*L'incident est clos.*

**10** Question de M. **Koen Metsu** au ministre de la Justice sur "les profils à risque dans nos prisons" (n° 22978)

**10.01** **Koen Metsu** (N-VA): Dans le cadre de la lutte contre la radicalisation, des ailes Deradex ont été installées par le ministre dans les prisons d'Ittre et de Hasselt.

Combien de prévenus suspectés de terrorisme et de profils à risque sont-ils actuellement détenus dans nos prisons? Pourriez-vous ventiler ces chiffres par établissement pénitentiaire et en distinguant les hommes et les femmes? Font-ils

Deradex-afdelingen? Hoelang zitten zij daar al? Maken ze kans op een terugkeer naar het gewone regime? Hoe schat de minister de toekomst in?

l'objet d'un suivi? Observe-t-on une évolution positive? Combien de personnes sont-elles détenues dans les deux ailes Deradex? Depuis combien de temps y séjournent-elles? Pourraient-elles réintégrer un jour le régime carcéral classique? Comment le ministre envisage-t-il l'avenir?

**10.02** Minister **Koen Geens** (*Nederlands*): Vandaag volgen de cel Extremisme van het GDPI en de Staatsveiligheid 237 gedetineerden, veroordeelden, beklaagden en geïnterneerden op in het raam van extremisme en terreur. Het gaat om 229 mannen en 8 vrouwen. Voor de verdeling per gevangenis zal ik een tabel bezorgen.

**10.02** **Koen Geens**, ministre (*en néerlandais*): Pour l'heure, la cellule Extrémisme de la DGEP et la Sûreté de l'État suivent 237 détenus, condamnés, prévenus et internés dans le cadre de l'extrémisme et du terrorisme. Il s'agit de 229 hommes et de 8 femmes. Pour la répartition par prison, je vous transmettrai un tableau.

Elk van deze gedetineerden wordt ondergebracht in een van de volgende categorieën: categorie A, zijnde de terroristen die werden gelinkt aan terrorisme volgens artikel 137 of 141 van het Strafwetboek; categorie B, zijnde de gelijkgestelden, die niet in hechtenis zijn voor feiten als zodanig, maar die wel een duidelijke link hebben met terrorisme; categorie C, zijnde de *Foreign Terrorist Fighters* van de OCAD-lijst; categorie D, zijnde gedetineerden die tekenen vertonen van radicalisering.

Chacun de ces détenus a été réparti dans l'une des catégories suivantes: catégorie A, pour les terroristes associés au terrorisme en vertu des articles 137 ou 141 du Code pénal; catégorie B pour les assimilés qui ne sont pas détenus pour des faits en tant que tels, mais qui présentent un lien évident avec le terrorisme; catégorie C pour les *Foreign Terrorist Fighters* repris sur la liste de l'OCAM; catégorie D pour les détenus présentant des signes de radicalisation.

Naast deze gedetineerden heeft de Staatsveiligheid ongeveer 210 andere gedetineerden geïdentificeerd over wie informatie inzake een mogelijke radicalisering bestaat, maar die flexibeler kunnen worden opgevolgd.

Outre les détenus précités, la Sûreté de l'État a identifié environ 210 autres détenus à propos desquels elle a recueilli des informations faisant état d'un risque de radicalisation, mais qui peuvent faire l'objet d'un suivi plus souple.

Elke categorie wordt nauw opgevolgd in de gevangenissen en daarnaast dragen ook de Gemeenschappen bij tot de opvolging en begeleiding van deze gedetineerden.

Chacune de ces catégories de détenus est étroitement suivie dans les prisons et les Communautés contribuent, par ailleurs, au suivi et à l'encadrement de ces détenus.

In Vlaanderen werken bovendien twee deradicaliseringsambtenaren in onze gevangenissen, in Brussel en Wallonië kwijt de vzw CAPREV zich van die taak. Ook imams in de gevangenissen werken mee aan de begeleiding van geradicaliseerde gedetineerden.

En Flandre, deux agents chargés de la déradicalisation travaillent, en outre, dans nos établissements pénitentiaires. À Bruxelles et en Wallonie, c'est l'ASBL CAPREV qui s'acquitte de cette tâche. Des imams collaborent également à l'accompagnement des détenus radicalisés dans les prisons.

Een gespecialiseerd team van agenten uit de buiten- en binnendiensten van de Staatsveiligheid staat in direct contact met zulke gedetineerden. Deze problematiek vereist een *multi-agency approach*.

Une équipe spécialisée composée d'agents issus des services intérieurs et extérieurs de la Sûreté de l'État est en contact direct avec les détenus concernés. Cette problématique exige une approche axée sur la coopération entre agences.

Voor conclusies is het nog te vroeg, maar de gevaarlijkste extremisten, rekruteerders en haatpredikers kunnen we wel afzonderen van de andere gedetineerden.

Il est trop tôt pour tirer des conclusions, mais nous pouvons séparer les extrémistes, les recruteurs et les prêcheurs de haine les plus dangereux des autres détenus.

Momenteel verblijven 22 gedetineerden op de Deradex-afdelingen: 14 in Ittre en 8 in Hasselt, waar zij terechtkwamen tussen april 2016 en augustus 2016. Deze afdelingen zijn transitafdelingen, die men weer verlaat zodra de reden voor de plaatsing vervalt. De bedoeling is om deze mensen zo snel mogelijk opnieuw te laten deelnemen aan het gewone gevangenisleven, waar men dan weer kan werken aan hun re-integratie in de maatschappij.

De inzichten in en de aanpak van radicalisering evolueren constant. De *multi-agency approach* brengt ons iedere dag nieuwe inzichten bij, waardoor wij onze aanpak dus ook zullen moeten bijsturen. Alles bij elkaar doen wij het in België zeker niet slecht, want steeds vaker komen buitenlandse diensten onze aanpak bekijken.

*Het incident is gesloten.*

**11] Vraag van de heer Koen Metsu aan de minister van Justitie over "de post in de gevangenis" (nr. 22979)**

**11.01] Koen Metsu (N-VA):** De post van gedetineerden wordt wel gecontroleerd op gesmokkelde voorwerpen of verboden middelen, maar de inhoud van de brieven wordt in principe niet gelezen. In uitzonderlijke gevallen kan de onderzoeksrechter briefwisseling voor bepaalde gedetineerden verbieden.

Zijn er cijfers van het aantal brieven dat de vorige jaren verboden middelen of een bezwarende inhoud bevatte? Zijn er cijfers inzake het aantal bezwarende brieven dat pas enige tijd na ontvangst onderschept werd, zoals een handleiding om een bom te maken of een rekruteringsfolder van IS? Wordt de post op de Deradex-afdelingen strenger gecontroleerd? Hoeveel gedetineerden mogen momenteel op bevel van een onderzoeksrechter geen briefwisseling meer ontvangen?

**11.02] Minister Koen Geens (Nederlands):** Het aantal brieven dat na controle bezwarend materieel bleek te bevatten, wordt niet centraal geregistreerd. Daarom kunnen er geen globale cijfers gegeven worden.

Voor de gedetineerden op de Deradex-afdelingen zijn bijkomende ordemaatregelen van toepassing, waaronder de systematische controle op de inkomende en uitgaande post. Inkomende brieven

Les sections Deradex comptent actuellement 22 détenus: 14 à Ittre et 8 à Hasselt, où ils ont été incarcérés entre avril 2016 et août 2016. Il s'agit de sections de transit, que les détenus quittent dès que le motif du placement n'est plus d'actualité. L'objectif est de faire participer ces détenus le plus rapidement possible à la vie carcérale ordinaire pour pouvoir s'employer à leur réinsertion sociale.

La compréhension et l'approche de la radicalisation sont en constante évolution. L'approche axée sur la coopération entre agences ouvre chaque jour de nouvelles perspectives, ce qui nécessite que nous adaptions également notre stratégie. Dans l'ensemble, nous réalisons plutôt du bon travail. Des services extérieurs se rendent, en effet, de plus en plus souvent en Belgique pour étudier notre manière d'aborder les choses.

*L'incident est clos.*

**11] Question de M. Koen Metsu au ministre de la Justice sur "le courrier en prison" (n° 22979)**

**11.01] Koen Metsu (N-VA):** Si le courrier des détenus est contrôlé par la recherche d'objets passés en fraude ou de substances interdites, le contenu des lettres n'est, en principe, pas lu. Dans des cas exceptionnels, le juge d'instruction peut interdire toute correspondance à certains détenus.

Pour ces dernières années, dispose-t-on de chiffres concernant le nombre de courriers contenant des substances interdites ou un contenu compromettant? Dispose-t-on de chiffres concernant le nombre de courriers au contenu compromettant (tel qu'un manuel pour créer une bombe ou un dépliant de recrutement du groupe EI) n'ayant été interceptés qu'un certain temps après réception? Le contrôle du courrier est-il plus strict dans les sections Deradex? Quel est le nombre de détenus qui ne peuvent actuellement plus recevoir de courrier sur ordre du juge d'instruction?

**11.02] Koen Geens, ministre (en néerlandais):** Le nombre de courriers dont on a établi, après contrôle, que leur contenu était compromettant ne fait pas l'objet d'un enregistrement central. C'est pourquoi je ne puis vous fournir de chiffres globaux.

Des mesures d'ordre complémentaire s'appliquent aux détenus des sections Deradex, parmi lesquelles le contrôle systématique du courrier entrant et sortant. Les lettres entrantes sont

worden aan een controle onderworpen vóór zij overhandigd worden. In eerste instantie worden de brieven geopend om de aanwezigheid van voorwerpen of substanties na te gaan. De correspondentie mag ook gelezen worden door de directeur indien er aanwijzingen zijn dat dit nodig is voor de orde en veiligheid. Dit gebeurt op deze afdelingen systematisch. De basiswet bepaalt dat uitgaande brieven vóór de verzending niet aan controle onderworpen worden, tenzij er aanwijzingen bestaan dat controle noodzakelijk is in het belang van de orde of de veiligheid. Op de Deradex-afdelingen wordt echter ook de uitgaande briefwisseling systematisch gecontroleerd.

Indien uit analyse van de uitgaande of inkomende brieven blijkt dat eventuele voorwerpen geen gevaar vormen voor de veiligheid, maar niettemin niet toegelaten zijn, dan worden zij gedeponereerd in de persoonlijke bagage van de gedetineerde. Indien de voorwerpen een bedreiging kunnen betekenen, dan worden zij ter beschikking gehouden van de gerechtelijke overheid.

Een nagelezen brief die geen verdachte informatie bevat, kan aan de gedetineerde bezorgd worden of naar de buitenwereld verstuurd worden. Wanneer echter uit de inhoud een dreiging blijkt of wanneer de gevangenis niet bij machte is om de brief te onderzoeken, zal ook deze brief ter beschikking van de gerechtelijke autoriteiten gehouden worden.

De beperking van de briefwisseling door een onderzoeksrechter wordt enkel binnen het individuele dossier geregistreerd en er hierover dus geen globale cijfers. De onderzoeksrechters maken trouwens weinig gebruik van deze maatregel.

*Het incident is gesloten.*

**12** Vraag van de heer Koen Metsu aan de minister van Justitie over "de problemen in de Deradex-afdelingen" (nr. 22980)

**12.01** Koen Metsu (N-VA): Volgens de kranten loopt het goed fout in de Deradex-afdelingen van de gevangenis. Dat zijn de speciale afdelingen waar onder meer terroristen zitten. Er zijn verhalen over de aanwezigheid van wapens en over gsm's die gevangenen in staat zouden stellen om te communiceren met elkaar en met kompanen tot in Irak en Syrië.

Kloppen die verhalen wel? Gaat het uitsluitend om de Deradex-afdelingen of ook over afdelingen met een gewoon regime? Hoe vaak werd er bedreigende communicatie onderschept? Hoeveel

soumises à un contrôle avant d'être délivrées. Dans un premier temps, les enveloppes sont ouvertes à la recherche d'éventuels objets ou substances. Le directeur est également autorisé à lire la correspondance si des indices tendent à indiquer que cela s'avérerait nécessaire pour l'ordre et la sécurité, ce qui est systématiquement le cas dans ces sections. La loi de base prévoit que les courriers sortants ne sont pas contrôlés avant expédition, à moins que l'on dispose d'éléments suggérant qu'un contrôle serait nécessaire dans l'intérêt de l'ordre et de la sécurité. Toutefois, dans les sections Deradex, le courrier sortant est aussi systématiquement contrôlé.

Lorsque l'analyse des lettres sortantes ou entrantes révèle que des objets éventuels ne présentent pas de risque pour la sécurité mais ne sont néanmoins pas admis, ils sont joints au bagage personnel du détenu. Si ces objets peuvent constituer une menace, ils sont tenus à la disposition de l'autorité judiciaire.

Une lettre contrôlée ne contenant pas d'informations suspectes peut être remise au détenu ou envoyée au monde extérieur. Lorsque l'analyse révèle que la lettre constitue une menace ou lorsque la prison n'est pas en mesure d'en vérifier le contenu, cette lettre sera également tenue à la disposition des autorités judiciaires.

Les restrictions en matière de correspondance imposées par un juge d'instruction ne sont enregistrées que dans le dossier individuel du détenu et il n'existe dès lors pas de chiffres globaux en la matière. Par ailleurs, les juges d'instruction recourent rarement à cette mesure.

*L'incident est clos.*

**12** Question de M. Koen Metsu au ministre de la Justice sur "les problèmes dans les sections Deradex" (n° 22980)

**12.01** Koen Metsu (N-VA): Les journaux font état de problèmes graves dans les ailes Deradex des prisons, les sections où sont notamment détenus les terroristes. De nombreux récits circulent à propos de la présence d'armes et de GSM grâce auxquels les détenus pourraient communiquer entre eux et avec des complices, jusqu'en Irak et en Syrie.

Ces récits sont-ils fondés? Les ailes Deradex sont-elles les seules à être concernées ou s'agit-il aussi d'autres sections soumises à un régime ordinaire? À quelle fréquence des propos menaçants ont-ils

dergelijke incidenten werden de jongste jaren geregistreerd, uitgesplitst per type incident en per gevangenis? Hoe wil de minister dergelijke incidenten, mochten ze in werkelijkheid gebeuren, voortaan voorkomen?

**12.02** Minister **Koen Geens** (*Nederlands*): De aantijgingen zijn alleszins op z'n minst lichtjes tendentieus.

Sinds de oprichting van de Deradex-afdelingen in 2016 is er één gsm aangetroffen in Hasselt en één afgebroken tandenborstel, waaraan een punt werd geslepen, in de Deradex-afdeling van Ittre. De vondst in Ittre kan als verboden wapen beschouwd worden, maar het is niet zeker dat de gedetineerde het ook zo bedoelde.

Het directoraat-generaal Penitentiaire Instellingen (DGPI) houdt geen systematische registratie bij van het aantal gevonden wapens in de gevangnissen, los van de invulling die men aan het begrip 'wapen' wil geven. Tal van voorwerpen kunnen door wie dat wil als wapen worden gebruikt.

Verboden wapens stricto sensu, die zelden in beslag worden genomen, worden aan de politie overhandigd. De meest gedetailleerde informatie daarover staat in de individuele dossiers van de gedetineerden.

In 2017 werden in totaal 297 gsm's gevonden in de Belgische gevangnissen. Geen daarvan bevond zich op de Deradex-afdelingen. Alle actoren binnen en buiten het gevangeniswezen bevestigen dat het onmogelijk is om gedetineerden hermetisch af te zonderen.

Contacten tussen de Deradex-gedetineerden binnen de afdeling zijn uiteraard logisch. Ze worden wel van de andere gedetineerden afgezonderd, maar niet van elkaar. Ook binnen die specifieke afdeling moet een leefomgeving worden gecreëerd. Op basis van de informatie waarover ik beschik, kan ik niet bevestigen dat er rechtstreekse telefonische contacten geweest zijn tussen gedetineerden uit de Deradex-afdelingen en Belgische Syriëstrijders in Syrië of Irak. Bovendien betekent een contact met de buitenwereld niet dat onze diensten dat contact niet opvolgen.

Dat er totnogtoe maar één gsm op een Deradex-afdeling werd aangetroffen, bewijst dat de veiligheidsmaatregelen doeltreffend zijn.

**12.03** **Koen Metsu** (N-VA): Misschien is het zinvol

été captés? Combien d'incidents de ce genre ont-ils été enregistrés ces dernières années et pouvez-vous les répartir par type d'incident et par prison? Comment le ministre entend-il s'y prendre pour prévenir de tels incidents, s'il s'avère qu'ils se produisent réellement?

**12.02** **Koen Geens**, ministre (*en néerlandais*): Ces allégations sont pour le moins tendancieuses.

Depuis la création des ailes Deradex en 2016, un GSM a été découvert à Hasselt et une brosse à dents cassée taillée en forme de pointe a été trouvée dans l'aile Deradex de la prison d'Ittre. Cette dernière découverte peut être considérée comme une arme interdite mais il n'est pas certain que telle était bien l'intention du détenu.

La Direction générale des Établissements pénitentiaires (DGEP) ne tient pas de statistiques systématiques du nombre d'armes trouvées dans les prisons, indépendamment du contenu donné à la notion "d'arme". De nombreux objets peuvent être utilisés comme une arme si telle est la volonté de celui qui s'en sert.

Les armes prohibées au sens strict, qui sont rarement confisquées, sont remises à la police. Les informations les plus détaillées à ce sujet se trouvent dans les dossiers individuels des détenus.

En 2017, 297 GSM au total ont été retrouvés dans les prisons belges. Aucun d'entre eux ne se trouvait dans les sections Deradex. Tous les acteurs tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'administration pénitentiaire confirment qu'il est impossible d'isoler hermétiquement les détenus.

Il est bien sûr logique qu'il y ait des contacts entre détenus au sein d'une section Deradex. Ils sont isolés par rapport aux autres détenus, mais ne le sont pas entre eux. Au sein de cette section spécifique aussi, il convient de créer un cadre de vie. Sur la base des informations dont je dispose, je ne peux confirmer qu'il y a eu des contacts téléphoniques directs entre des détenus des sections Deradex et des combattants belges partis en Syrie ou en Irak. Un contact avec le monde extérieur ne signifie en outre pas que nos services ne tiennent pas ce contact à l'œil.

Le fait que jusqu'à présent un seul GSM ait été découvert dans une section Deradex prouve que les mesures de sécurité sont efficaces.

**12.03** **Koen Metsu** (N-VA): Il pourrait être judicieux

om na te gaan of we meer gecentraliseerde cijfers en data kunnen ter beschikking hebben.

*Het incident is gesloten.*

De **voorzitter**: Vragen nrs. 23000 van mevrouw Jadin en 23013 van mevrouw Lahaye-Battheu worden omgevormd in schriftelijke vragen.

**13 Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "het effect van de vernietiging van bepalingen uit Potpourri II op de te vorderen strafmaat" (nr. 23014)**

**13.01 Carina Van Cauter** (Open Vld): Op 21 december 2017 vernietigde het Grondwettelijk Hof enkele bepalingen over de hervorming van het hof van assisen uit de Potpourri II-wet van 5 februari 2016. Het gaat onder meer over de verhoging van de strafmaat tot maximaal 40 jaar zodat ook gecorrectionaliseerde misdaden voldoende zwaar zouden kunnen worden bestraft.

Op het terrein bestaat er heel veel onduidelijkheid over de gevolgen van dit arrest voor beslissingen die op grond van de vernietigde bepalingen zijn genomen vóór de datum van de bekendmaking van het arrest in het *Belgisch Staatsblad*.

Op welke zaken heeft dit arrest een effect? Wat is de impact op de strafmaat?

**13.02 Minister Koen Geens** (*Nederlands*): Omdat het Grondwettelijk Hof in zijn arrest nummer 148 besliste om de gevolgen te handhaven van de vernietigde bepalingen ten aanzien van beslissingen die op grond ervan zijn genomen vóór 12 januari, volg ik het standpunt van het College van procureurs-generaal: een maximumstraf van 30 jaar is mogelijk voor de hangende misdaden waarop een levenslange opsluiting staat. Voor de nieuwe rechtszaken vanaf 12 januari geldt de oude situatie.

**13.03 Carina Van Cauter** (Open Vld): Het is belangrijk dat er duidelijkheid wordt gecreëerd.

Wat gebeurt er met zaken waar misdaden werden gecorrectionaliseerd op grond van de nieuwe wet en dus ervan uitgaande dat er zware straffen zouden kunnen worden opgelegd?

**13.04 Minister Koen Geens** (*Nederlands*): Dit is een dermate technische repliekvraag dat ik mij beperkt tot mijn gegeven antwoord.

de vérifier si nous ne pourrions pas mettre à disposition des données et des chiffres plus centralisés.

*L'incident est clos.*

Le **président**: Les questions n° 23000 de Mme Jadin et n° 23013 de Mme Lahaye-Battheu sont transformées en questions écrites.

**13 Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'effet de l'annulation de dispositions du pot-pourri II sur les peines à requérir" (n° 23014)**

**13.01 Carina Van Cauter** (Open Vld): Le 21 décembre 2017, la Cour constitutionnelle a annulé certaines dispositions concernant la réforme de la cour d'assises de la loi pot-pourri II du 5 février 2016, notamment l'augmentation du taux de la peine à 40 ans maximum afin de permettre également une punition suffisante pour les crimes correctionnalisés.

Sur le terrain, une grande incertitude plane quant à l'incidence de cet arrêt sur les décisions prises sur la base des dispositions annulées avant la date de la publication de cet arrêt au *Moniteur belge*.

Sur quels dossiers cet arrêt a-t-il une incidence? Quelle en est l'incidence sur le taux de la peine?

**13.02 Koen Geens**, ministre (*en néerlandais*): La Cour constitutionnelle ayant décidé dans son arrêt n°148 de maintenir les effets des décisions prises avant le 12 janvier sur la base des dispositions annulées, je me rallie à la position du Collège des procureurs généraux: une peine maximale de 30 ans peut être imposée pour les crimes dont la procédure est en cours et qui sont punissables d'une réclusion à perpétuité. Pour les nouvelles procédures à partir du 12 janvier, les règles antérieures sont d'application.

**13.03 Carina Van Cauter** (Open Vld): Il importe que la clarté soit faite dans ce dossier.

Qu'en est-il des affaires dans le cadre desquelles des crimes ont été correctionnalisés sur la base de la nouvelle loi et dès lors partant du principe que des peines sévères pourraient être imposées?

**13.04 Koen Geens**, ministre (*en néerlandais*): Cette question posée dans le cadre des répliques est à ce point technique que je me limiterai à la réponse que viens de donner.



**13.05** **Carina Van Cauter** (Open Vld): Ik kom daarop later terug.

*Het incident is gesloten.*

**14** **Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de opvolging van veroordeelden voor terroristische misdrijven" (nr. 23015)**

**14.01** **Carina Van Cauter** (Open Vld): In *De Tijd* las ik met verbazing dat het directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen enkel een schatting zou kunnen geven van het aantal terreurgedetineerden dat na een gevangenisstraf doorstroomt naar elektronisch toezicht. Een en ander zou minder duidelijk zijn geworden sinds het overgaan van het Nationaal Centrum voor Elektronisch Toezicht naar de Gemeenschappen.

Onder welke omstandigheden kunnen veroordeelden voor terroristische misdrijven doorstromen naar elektronisch toezicht dan wel naar voorlopige of voorwaardelijke invrijheidsstelling? Zijn zij door een bepaling in een rondzendbrief niet uitgesloten van elektronisch toezicht of voorlopige invrijheidsstelling?

Hoe komt het dat het DG Penitentiare Inrichtingen slechts een schatting kan maken? Kan de minister mij de cijfers bezorgen per gerechtelijk arrondissement?

**14.02** **Minister Koen Geens** (*Nederlands*): Gedetineerden die werden veroordeeld voor terroristische feiten waarvan de straf niet hoger ligt dan drie jaar, zijn uitgesloten van elektronisch toezicht. Zij komen wel in aanmerking voor voorlopige invrijheidsstelling.

In de penitentiare databank bestaan de codes voor terroristische misdrijven pas sinds 1 juni 2016. Statistische gegevens van voor die datum zijn dan ook niet beschikbaar.

**14.03** **Carina Van Cauter** (Open Vld): Begrijp ik het goed dat veroordeelde daders voor terroristische misdrijven nog steeds in aanmerking komen voor voorlopige invrijheidsstelling?

**14.04** **Minister Koen Geens** (*Nederlands*): Dat zijn de regels. Op dit ogenblik staat in onze wetgeving geen grond om mensen die kortgestraft zijn voor terrorisme uit te sluiten van voorlopige invrijheidsstelling.

**13.05** **Carina Van Cauter** (Open Vld): Je reviendrais sur le sujet.

*L'incident est clos.*

**14** **Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "le suivi des personnes condamnées pour des infractions terroristes" (n° 23015)**

**14.01** **Carina Van Cauter** (Open Vld): J'ai été surprise de lire dans *De Tijd* que la Direction générale des Établissements pénitentiaires ne pourrait fournir qu'une estimation du nombre de détenus terroristes qui, après avoir purgé une peine de prison, poursuivent leur parcours avec la surveillance électronique. La situation serait devenue moins claire depuis le transfert aux Communautés du Centre national de surveillance électronique.

Sous quelles conditions des condamnés pour des infractions terroristes peuvent-ils passer à la surveillance électronique ou la mise en liberté provisoire ou conditionnelle? Aucune disposition dans une circulaire ne les exclut-elle pas de la surveillance électronique ou de la mise en liberté provisoire?

Comment se fait-il que la DG des Établissements pénitentiaires ne puisse effectuer qu'une estimation? Le ministre peut-il me fournir les chiffres par arrondissement judiciaire?

**14.02** **Koen Geens**, ministre (*en néerlandais*): Des détenus condamnés pour des faits terroristes à une peine ne dépassant pas trois ans, sont exclus de la surveillance électronique. Ils entrent néanmoins en ligne de compte pour une mise en liberté provisoire.

Avant le 1<sup>er</sup> juin 2016, la banque de données pénitentiare ne comportait pas de codes pour les infractions terroristes. Nous ne disposons dès lors pas de statistiques afférentes à la période antérieure à cette date.

**14.03** **Carina Van Cauter** (Open Vld): Si je comprends bien, les personnes condamnées pour des infractions terroristes entrent toujours en ligne de compte pour une mise en liberté provisoire?

**14.04** **Koen Geens**, ministre (*en néerlandais*): Telles sont les règles. Notre législation ne comprend pas, à l'heure actuelle, de règles permettant d'exclure du bénéfice de la mise en liberté provisoire les personnes condamnées à des

peines de courte durée pour des faits terroristes.

**14.05** **Carina Van Cauter** (Open Vld): Het klopt toch dat voorlopige invrijheidstelling enkel mogelijk is als er geen veiligheidsrisico's zijn? Bestaat er een situatie waarbij een veroordeelde voor een terroristisch misdrijf geen enkel veiligheidsrisico voor de samenleving inhoudt?

**14.05** **Carina Van Cauter** (Open Vld): Si je ne m'abuse, la mise en liberté provisoire n'est envisageable qu'en l'absence de tout risque en matière de sécurité. Existe-t-il des cas où un condamné pour une infraction terroriste ne présente aucun risque de sécurité pour la société?

**14.06** Minister **Koen Geens** (*Nederlands*): Het veiligheidsrisico moet bij een voorlopige invrijheidstelling strikt beoordeeld worden. Zolang het Parlement geen wet goedkeurt die de voorlopige invrijheidstelling uitsluit, moeten de regels nu eenmaal worden toegepast.

**14.06** **Koen Geens**, ministre (*en néerlandais*): Lors d'une mise en liberté provisoire, le risque en matière de sécurité doit faire l'objet d'une évaluation minutieuse. Tant que le Parlement n'aura pas approuvé une loi excluant la mise en liberté provisoire, les règles en la matière doivent être appliquées.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.11 uur.*

*La réunion publique de commission est levée à 17 h 11.*